



HERCEGHÁTI HÍREK

HERCEGHÁTI KÖZSÉG INFORMÁCIÓS LAPJA
2011. JÚNIUS HÓ, 12. ÉVFOLYAM 6. SZÁM ÁRA: 170,- FT

Partnerségi találkozó és Európa ünnep Obersulmban



Az Obersulmi vendéglátók és herceghátiak a Herceghát Platz-on

Hercegháti küldöttség / Götz István, Naár Ferenc, Naár Attila, Pandák Tibor, Rák József, Stumpf Andrásné, Joósné Naár Erika, ifj. Götz István, ifj. Naár Ferenc, Derczó István és Kiss Attila / járt Németországban Urunk mennybemenetele ünnepén.

Obersulm közel 150 vendéget fogadott a partnertelepülésekről: Rohrendorfól /Ausztria/, Beaumont-le Rogerből/Franciaországból/ és Herceghátról csütörtökön a Sülzbachi közösségi csarnokban.

Pénteken a delegációk közös látogatáson vettek részt Bad Wimpfenben egy hamisítatlan középkori várban és hajókiránduláson a Neckar folyón.

Az ott tartózkodás csúcspontja szombat délelőtt az Európa Tanács Tiszteletzászlójának ünnepélyes átadása és az Európa fesztivál kulturális műsora és a gasztronómiai bemutatója volt.

Délután Weinsbergben egy borászati iskolában jártunk Reinhold Gall szervezésében. Vasárnap az ökumenikus istentisztelet után búcsúztunk el barátainktól, vendéglátóinktól. Német barátaink ismét kitüntetett figyelemmel gondoskodtak rólunk, s tették felejthetlenné ezeket a napokat.

Stumpf Andrásné
Hercegháti Német Kisebbségi
Önkormányzat elnöke

Az Európa zászló ünnepélyes átadásán a szónokok méltatták a partnerségi kapcsolatok jelentőségét. Az alábbiakban Harry Murso polgármester ünnepi beszédét olvashatják:

„Tisztelt Uraim és Hölgyeim!

Ma az Obersulmi Község ki lesz tüntetve az Európa Tanács Tiszteletzászlójával. Örömteli alkalom számunkra, amire mi nagyon büszkék vagyunk. Egy régi közmondás szerint: megosztott öröm dupla öröm. Ez annál is inkább érvényes, mert ezt az örömet szeretett barátokkal és szeretett távoli és közeli vendégekkel megoszthatjuk.

Az Obersulmi Községi Tanács nevében szívélyesen üdvözlünk mindenkit ebben a teremben. Különlegesen üdvözljük a Francia Köztársaság korábbi miniszterét és a Bas-Rhin Általános Tanács elnökét, tiszteletbeli tagja a Parlamenti Közgyűlésnek. Ugyancsak üdvözljük az igentisztelt Daniel Hoeffel urat, aki ma, nekünk a Tiszteletzászlót átnyújtja. Természetesen szívélyesen üdvözljük tisztelt nejét is, aki a Württembergi Alföldre elkísérte. A politikai képviselők magas száma utal ennek az eseménynek fontosságára.

Szívélyesen üdvözlöm magát, kedves Reinhold Gall úr, Baden-Württemberg új belügyminiszterét.

Mint volt Sülzbachi-i községi tanácsos, helyi tanácsos és helyi polgármester, számos éven keresztül támogatta az Obersulm-i Partnerségeket. Különösen támogatta legifjabb gyermekünket, a magyarországi herceghátiakat. Helyesen nevezhetjük Önt ennek a gyerekek gondos keresztapjának.

Szívélyesen köszöntjük ezen az ünnepségen a mi szép Obersulmunkban az Európai Parlament kirendeltjét, Evelyn Gebhardt hölgyet és Rainer Wieland alelnök urat. Ugyancsak üdvözljük Thomas Strobl és Josip Juratovic országgyűlési képviselő urakat. Mint Heillbronn megye képviselője, velünk ünnepel Lutz Mai úr is, a kerületi adminisztrátor helyettese.

Igen tisztelt hölgyeim és uram, szeretett vendégek!

A kérdés az, miért tudunk mi ma itt együtt ünnepelni? A válasz, az Európai Tanács Tiszteletzászló kitüntetés miatt. Ez a válasz csak felire igaz, mert európai barátaink nélkül és ezek a szövetségek nélkül nem lennénk ma itt együtt ebben a teremben.

1986-ban, tehát 25 évvel ezelőtt pecsételte Obersulm az első szövetségét egy európai községgel.

Az ismert Rohrendorfi borvidék községe, alsó Ausztriában Krems volt az első aki kezét nyújtotta egy szövetséghez. Ez volt a „szerelem, az első látásra.”

Mindjárt egy évre rá, 1987-ben következett Beaumont-le-Roger község, Normandia szívéből a Risle Tálból. Előtte már létezett egy élénk tapasztalatcsere a Collège-Croix-Maitre-Renault és az Obersulmi Reáliskola között.

A harmadik községgel ebből a baráti szövetségből, a Tokaji borvidéki Hercegekúttal, 2006-ban ünnepeltük meg szövetségünket.

Egy Baden-Württembergi díj alkalmával kerültünk össze, mivelhogy Baden-Württemberg Magyarország Partnerországa.

Majdnem egyidejűleg díjazták Sülzbach-ot és Hercegekútat, 2001/2002-ben. Sülzbach megnyerte a nemzeti díjat „A mi falunk szebb legyen, a mi falunknak jövője van” – jelmondatú versenyen, Hercegekút, mint volt német származású község, egy hasonló díjat nyert az országban.

Községi szövetségek nem hullanak a mennyből. Mind-egyiknek meg van a története, és ezeket a történeteket emberek írták.

Ezért örvendek annak, hogy itt ma számos barátot és támogatót köszönteni tudok.

A 140 vendég nevében (Ausztriából, Franciaországból és Magyarországról) szívélyesen üdvözlöm a szövetségi községek hivatalos képviselőit.

Első sorban magát, kedves Dr. Rudolf Danner, Rohrendorfi polgármestert, aki több mint egy negyed évszázadon át hajtógépje volt ennek a szövetségnek.

Ugyanitt megnevezem Josef Rosenberger senior urat, és a múlt évben elhalálozott barátját, az Obersulmi Martin Vollert urat, akik nélkül ezek a szövetségek nem is jöttek volna létre.

A Beaumont-le-Roger község szövetségén keresztül számos Obersulmi barátságot kötött a szomszédos helyiségek lakóival is.

Őn tisztelt Jean-Claude Rousselin úr, az I^{er} Intercom du Pays Beaumontais elnöke és Rouge Perriers polgármestere átvette Beaumontba a községi menedzsmentet.

Együttal megragadta az örömdetes alkalmat, nejjével együtt Obersulmot megismerni.



Mint Beaumont-le-Roger hivatalos képviselője, Madame la Premiere Adjointe – Hrancine Hesse – kezdettől fogva velünk volt mint hűséges barátnője ennek a szövetségnek. Ugyanúgy kedves Inge Haug, Gilbert Marvin és Georg Stather – a német-francia Komitee volt és jelenlegi képviselőit.

Messziről jöttek hercegekúti barátaink, habár pár kilométerre laknak az Európai Unió keleti határától.

Vezetőjük Götz István, a polgármester helyettese és Éva Stumpf, a német kisebbség képviselője.

Örvendek a Rolf Kurz úr jelenlétének, Magyarország tiszteletbeli konzulja.

Az eddigi polgármester és ezen szövetség megalapítója Rák József pár nappal ezelőtt nyugdíjba lépett és sajnos egészségi okokból nem tudott jönni, ugyanúgy mint dr. Stumpf Enikő.

De ma velünk ünnepel D.Horst Finkbeiner polgármester. Az ő hivatala alatt kezdődött a Rohrendorffal és Beaumont-le-Rogerrel való szövetség.

A továbbiakban üdvözlöm az újonnan választott Obersulmi polgármestert, Tilman Schmidt urat és nejét Sonját.

Örvendünk, hogy megtisztelték jelenlétükkel. Ünneplünkön számos alkalom adódik jövőbeli európai barátságot megismerni

Szeretett Vendégek!

E szövetség kezdetén attól féltünk, hogy Obersulm a 14 000 lakosával a sokkal kisebb partnerközségeket elnyomja. Ezekben a baráti években biztos nem nyomtuk őket el, hanem szívélyesen átöleltük.

Ami ezt a szövetséget kiválóvá teszi, az az örömdetes tény, hogy közben a barátság szikrái átugrottak mind a négy községre, egymás között is!

Úgy történt az utolsó pinceünneplén Rohrendorffban, hogy a hercegekúti és Beaumont-le-Roger-beli vendégek találkoztak.

2010 nyarán a hercegekúti kápolna felszentelése alkalmából magától érthető volt, hogy egy Rohrendorfi delegáció is részt vesz, pár hercegekúti barátainkkal pedig együtt voltunk a múlt évben Beaumont-le-Rogerban.

Igen tisztelt hölgyeim és uraim! Én egy meggyőződött európai vagyok. Bevallom ezt mint tagja az európai kerületi szövetségnek is. Amire sok került Európában az utolsó években, példátlan a történelemben. 27 állam, saját akaratából és békésen egyesültek. Olyan országok, amik még a múlt században véres háborúkat viseltek egymás ellen. A globális gazdasági és pénzügyi válság előtt az Európai Uniót, a politikai felelősök, önfenntartónak tartották. Még két évvel ezelőtt úgy is volt. Manapság az euró gyengülése több európai uniós tagállamban döntő fontosságú témává vált. Nem hiába sokan nyugtalanok és kíváncsiak, hogy lesz tovább?

De éppen ebben a nyugtalanító időkből nem szabad nekünk csak a gazdasági és pénzügyi témákra összpontosítani, mert az Európai Unió sokkal több mint ez.

A Luxemburgi miniszterelnök és az Európa csoport főnöke, Jean-Claude Juncker említette pár napja, hogy gondosan figyeli, hogy a mostani nem európai alaphangulat quasi rövid idő alatt az elért európai integrációt részben kérdésbe teszi.

Szeretett Vendégek!

A mi mostani belügyminiszterünknek Gall úrnak és nekem volt szerencsénk 2002 május elsején részt venni Magyarországon az Európai Unióba való belépési ünnepségen.

A múltkor beszédemben megemlítettem az EU Komisszió elnökét, Jacques Delorsot. Tőle származik a kérdés „Lehetséges egy gazdasági erőt szeretni?” legtöbbször „nem”-el válaszolnának. Mit lehet akkor szeretni? A legtöbbje ismer rá egy választ: egy életet békében és szabadságban. Azért egy ilyen napon mint ma, meg kell magunkat kérdeznünk, mi értéke van nekünk a békének? A háborúk sokkal többet elnyelnek mint csak az eurót, amit most úgynevezett segélyekbe tömünk.

Amikor a fiam a katonaszolgálatot befejezték, Németország még kettőbe volt osztva. Német a német ellen, felfegyverkezve álltak egymás ellen a határvonalon. És ezért megegyeszer az én kérdésem: „Mi értéke van nálunk a békének és a szabadságnak?” A nemzetek közötti béke nem egy magától érthetődő dolog. Ezért nekem mindig fontos volt és lesz, hogy elsősorban az európai fiatalság közelebb kerüljön egymáshoz, hogy jobban megismerhessék egymást.

Ezért: Európa nemcsak a miniszterek és képviselők ügye. Európa egy nagy részben polgárai ügye is. Éppen ezek a községi szövetségek nélkülözhetetlen szerepet játszanak benne. Községi szövetségek nem fognak feleslegessé válni. Továbbra is szerepet fognak játszani az egyre összenövő Európában. A nemzetek közötti tartós barátságot nem lehet fentről megparancsolni. Mindegyik generáció újra és újra meg kell érte birkózzon. Bezáróként tisztelt hölgyeim és uraim, kívánok a mi négy európai községünknek továbbra is egy élénk és betöltött szövetséget, ugyanúgy mint az utolsó években és évtizedekben. Kívánok mindannyiunknak egy baráti vidám ünnepséget.”



Daniel Hoeffel úr beszéde – Június 4 2011 Obersulm Az Európa Tanács tisztelet zászló kitüntetés alkalmából

„Örömteli megtiszteltetés számomra, Önnek Polgármester úr és Önöknek, a község polgárainak az Európa Tanács Tiszteletzászlóját átnyújtani.

Ezennel az Európa Tanács megtisztelteti Obersulmot, azt a községet, amelyik sikeresen és intenzíven elkötelezte magát Európa együttműködésére, és ezzel hozzájárul kontinensünk békés jövőjéhez.

Az Európa Tanács parlamenti közgyűlésének üdvözlét Strasbourgból, egy olyan községnek küldi, amelyik határozottan és többvonalúan, hosszú éveken keresztül hozzájárult Európa felépítéséhez.

Az Európa Tanács egyike a legrégebbi intézményeknek Európában, melyiket a második világháború után létesítették, az európai testvérháborúk múltjának leküzdése céljából.

Az Európa Tanács alapítását 1949. elején 10 ország írta alá. Abban az időben ezt az utat választani egy merész elképzelés volt.

Az Európa Tanács elkötelezte magát arra, hogy egész Európában, az összes emberek igazán tisztelve legyenek, hogy tulajdonságaikat szabadon fejleszthessék. Manapság 47 állam tartozik hozzá. Elkötelezte magát az emberi jogok megvédésére, igazi jogi államok felépítésére és az országok igazi demokráciájának előmozdításához.

Együttműködés minden szinten, emberi együttélés, türelmet igényel.

Az Európa Tanács minisztereinek és küldöttjeinek hatálya korlátozott. Ők csak láthatóvá tehetik a problémákat, megvitatni őket, megoldási javaslatokat előterjeszteni, egyezményeket kidolgozni tudnak és ezzel a politikai alapirányítást megadni.

De ezt az irányt átvenni csak azok tudják, akik igazán akarják és közösen gyakorolják. Éppen ebben a tekintetben Obersulm szövetségi politikája példamutató.

Elejétől fogva fontos volt neki, hogy a kapcsolatok nemcsak a hatósági és politikai vezetőkre korlátozódjon, hanem emberek közötti kapcsolatot teremtsen, a fiatalok között is. Ez az alapja egy működő szövetségnek.

Önök Obersulmban hatásosan hozzájárultak részükhöz Európában. Maguk álma egy békés és szabad egyesült Európa és ezt az álmot Önök lépésről lépésre megvalósítják. Ezeket az erőfeszítéseket az Európa Tanács elismerte. Ezért nyújtották át 2009-ben az Európa Diplomát és ma a Tiszteletzászlót.

Obersulm sokoldalú kezdeményezései és aktivitásai számosak. Nem lehet mind bemutatni. De ezért megérdemli a legnagyobb dicséretet.

Obersulm három szövetséget tart fenn a francia Beaumont-le-Rogervel, több mint 20 éve az ausztriai Rohrendorffal és hat éve a magyarországi Hercegkúttal. Hivatalos találkozások mellett aktív kapcsolatok létesültek az egyesületek között, a zene, ének, sport és művészet terén. Az iskolák és bortermelők között. Környezetvédelmi intézkedések, külföldön tanulás, diákcsera, ipari és adminisztratív személycsera, a zsidók történetének újra feldolgozása Affaltrachban.

Ez mind hozzájárult egy figyelemre méltó, tartós és intenzív szövetségi politikához. Ez a politika, az európai gondolatok konkrét terjesztéséhez vezet. Támogassa a rászorulókat és segít a természeti károk kijavításánál. Obersulmban a szolidaritási tevékenységek nemcsak a média felelőssége, hanem gyakorlatban helyezése is.

Ezért a munkáért, az Európa Tanács nagy köszönetet mond Obersulm polgárainak, a polgármesternek. Mert ők együttesen konkrétan hozzájárultak Európa kiépítéséhez és az embereket közelebb hozták egymáshoz.

A nemzetközi porondon, új világhatalmak mellett, mind jobban és jobban megjelenik Európa mint egy kisebb kontinens. Annál is inkább szükséges, hogy az összes európaiak, kelettől nyugatig, mint tagjai egy nagy háznak – Európa – lássák magukat. Fontos, hogy higgyenek Európában, egy bizonyos „laposság” ellen küzdjenek és a közösségi értékek fenntartásáért.

Mindenhol találkozunk politikai apátiával és európai fáradtsággal, de ezt nem szabad akceptálnunk. Amit maguk itt Obersulmban végeznek, bátorságot és reményt ad nekünk Európa jövőjére nézve.

Hálásak vagyunk Önöknek, hogy példát mutatnak másoknak is, nyitott, komplex és mélyen gyökerező szövetségi politikájukon keresztül

A jövőben is így tovább! Bátorsággal és meggyőződéssel! Továbbra is valósítsák meg akarataikat a csere minden terén, a hivatalok között, a polgárok között, ha öreg, ha fiatal. Mert ezen az úton is, itt, átépítik Európát.

Itt Obersulmban, tettelesen hozzájárultak ehhez.

Ezért Polgármester úr megtiszteltetés számomra az Európa Tanács nevében, Önnek és az Önök közösségének a Tiszteletzászlót átnyújtani.

Szívből gratulálok Önnek és az összes Polgárainak.

Éljen Obersulm! Éljenek a partnerközségek Beaumont-le-Roger, Rohrendorf és Hercegkút! Éljen a nemzetek közötti barátság! Éljen az egyesült és békés Európa!”

Dr. Rudolf Danner, Rohrendorf (Ausztria) polgármesterének üdvözlő beszéde az Európa zászló kiállítás alkalmából

Nagyra becsült Hölgyeim és Uraim!

Egy kis visszatekintő az Európa történelmébe:

Az európai nemzetek közötti túlzó ellenségeskedések, melyek csúcspontja a második világháború volt, véget kellett érjen. Nemcsak a magas politikát kérték fel, hanem inkább az összes európaiakat arra, hogy távolítsák el gondolatvilágukból a nemzeti előítéleteket és az európai gondolkodást szívünkbe hozzák. 1950. május 9-én történt meg az első, államok közötti közeledés. A francia külügyminiszter Robert Schuman javasolta, hogy egy közös hatóság alá helyeztessék az összes francia-német szén – és acél termelését. Ez a Schuman terv vezetett az Európai Szén – és Acélközösség megalapításához, melynek tagjai Belgium, Németország, Franciaország, Olaszország, Luxemburg és Hollandia voltak. Ezek az európai közösség intézményei alkották meg a későbbi EU szívet, egy magas, nemzetek fölötti hatáskörrel rendelkező hatóság, amelyből később az Európai Bizottság lett. Ezzel lehetetlenné vált szénből és acélból való fegyverek gyártása. Ezt az üzenetet az emberek szívébe ültetni, nem lehetett megoldani politikai erőfeszítésekkel, hanem inkább egy, nemzetek közötti partnerségi élet gondolatának közvetítésével.



Az ausztriai Rohrendorf képviselői palacsintát sütöttek



1951-ben Genfben találkoztak, 50 német és francia város polgármesterei és létrehoztak egy platformot, mely feladatának tekintette Európa népeinek megbékélését, és a határokon túli együttműködés támogatását. Ezzel megadott egy nemzetközi alap a városok közötti partnerségek felépítéséhez.

Különböző nemzeteket összehozni az európai zászló alá, a leghatásosabb és a leghosszútávúbb módszer. Ezért támogatassa ezt az EU, 1989 óta.

Obersulm, Harry Murso polgármesteri vezetése alatt, példaeértékű munkát végzett az európai közösség értelmében és az európai polgárok egyesítésének értelmében.

Önök, Hölgyeim és Uraim, az Obersulmi tanács nagyrabecsült tagjai, példaeértékű munkát végeztek az európai szellem értelmében.

Döntéseket hoztak, hogy a szó igazi értelmében fenntartás partnerségeiket a francia Beaumont-le-Roger-al, az osztrák Rohrendorffal és a magyar Hercegkúttal.

Nagyra becsült Hölgyeim és Uraim, tanácstagok, Önök voltak azok, kik felhívták a figyelmet és tudatossá tették, hogy nekünk, az európai kontinensen, közös, részben fájdalmas történetünk van és ezt az átélt szenvedést többé nem akarjuk.

Mi egy közös Európát akarunk, élni és tapasztalni ennek minden kellemes oldalát.

Obersulm, a felelős helyi politikusok, de különlegesen Te, kedves Harry Murso, jelentős mértékben hozzájárultak ezek tettek létrehozásához.

A Rohrendorfi polgárok és a községi tanács nevében gratulálók Önöknek a kitüntetéshez és köszönjük, hogy mi is részt vehetünk ezen az ünnepségen.

A Tiszteletzászló a második legnagyobb szintű kitüntetés, négy közül, melyet egy község kaphat, különleges teljesítményekért a közös Európáért.

Ezzel a bezáró mondattal szeretném kifejezni, hogy elismeréssel tartozunk Obersulmnak és ezzel még egyszer gratulálunk a kitüntetéshez.”

Reinhold Gall, Baden-Württemberg Belügyminiszterének üdvözlő szavai

„54 év – ilyen sokáig tart már a partneri kapcsolat az Obersulmi Község, Beaumontle-Roger Franciaország, Hercegkút Magyarország és Rohrendorf Ausztria között, ha az ember az éveket összeszámolja.

Ez a büszke szám és az öröm a viszontlátásból a jó ismerősök, igen, sőt szeretném mondani barátokkal, elég ok egy partneri találkozóra a mi szép Sulmtalunkban. Egy további ok is jön hozzá, amire mi büszkék lehetünk a kiemelkedő érdemek az európai eszmékért az Obersulmi Községnek – az Európa tanács tiszteletzászlójának átadására. Ez az egyik a négy kitüntetésből, amelyik a közösségeknek, körzeteknek vagy vidékeknek lesz átadni, amelyekben az európai eszméket különös odaadással és nagy lelkesedéssel élik.

Mi Obersulmban büszkék vagyunk erre a kitüntetésre, érezzük a formáját és módját a partner községhez való kapcsolatnak. Örülünk, hogy az európai tiszteletzászlónak az átadását ezen a hétfőn közösen Önökkel mindannyiunkkal ünnepelhetjük. Természetesen azokat hívtuk meg az ünnepségünkre, akik nélkül ezt a díjat soha nem kaphattuk volna meg. Kedves barátaink Beaumont le Rogerből, Hercegkútról és Rohrendorfból. Engedjék meg nekem, hogy mindenki nevében titeket nagyon szívélyesen fogadjunk Obersulmban! Szép, hogy nálunk vagytok.

A barátság a mi négy községünk között és az eleven társadalmi csere a községi politikán belül és az egyesületi életben a polgárok között bizonyítja, hogy egy egyesült Európa, amelyik az európai értékekkel él, nem egy teoretikus konstrukció, hanem igazán létezik. Európa él, és a lehetőségek amiket nyújt – ez az én mély meggyőződése – nagyobbak mind a rizikók.



Reinhold Gall urat 2011. májusban nevezeték ki Baden-Württemberg belügyminiszterévé

Azt mondom határozottan abba az irányba mindazoknak, akik próbálják az európai ideát rosszá beszélni és az embereket bizonytalanná tenni.

Mindegy, hogy a Dánia Kormánya hangosan arról gondolkodik, hogy az ő európai szomszédaihoz a határkontrollt megint bevezesse, vagy a „finánczák” és a börze spekulánsok próbálják az eurót gyengíteni, sőt tönkretenni, vagy a populisták Európát minden lehető szociális és társadalmi problémák miatt hibásnak tenni: ezek a próbálkozások az európai országokat egymás ellen kijátszani, és az embereket Európa ellen szítani, határozottan az ellenlépésünket követeli.

Kedves Barátaim, vannak jó okok, Európáért harcolni és azon dolgozni, hogy még jobbá tegyük.

Először is van sok praktikus előnye, ami a mai fiatal embereknek valószínűleg teljesen természetesnek tűnik, mivel a saját tapasztalatukból máshogy már nem is ismerik, Például a közös fizetőeszköz az európai zónában a körülményes pénzváltásnak a megszűnését jelenti. Vagy pedig a megjavított és sokoldalú lehetőségek az európai képzésprogramok tanulók és főiskolai tanulók részére megnyílnak. Nem utoljára az utazás és a munkaszabadság, a bürokratikus akadályok leépítése, különösen a kelet-európai embereknek egy szabadságot jelent, ami kevés évvel ezelőtt még elképzelhetetlennek számított.

A tény az, hogy az európai kontinensen már olyan hosszú idő óta béke uralkodik mind még soha az emberiség történetében, és hogy az országok barátságban vannak összekötve és egymást nem hitetlen szemmel nézik, ez is természetesnek tűnik. Ennek ellenére ezt nem vehetjük természetesnek, mert ezen a csodálatos állapoton a politikában nekünk nap mint nap állandóan dolgozni kell.

A nagy vívmányok mellett, amit az egyesült Európa magával hoz, áll sok kicsi személyes élmény és tapasztalat, az aktív várostestvérségek Európának életet adnak. Én úgy gondolom, hogy a jelenlévők többsége ismer ilyen történeteket és én örülök ezekről később egy jó bornál hallani. Arról is „suttognak”, hogy a kifejezést „partnerkapcsolat” ilyen alkalmaknál mint, ma szívesen szó szerint veszik. Hogy az én pozícióm mind belügyminiszter felhatalmaz-e engem egy házasságkötésre, azt hirtelen nem tudom megmondani. De én mindenesetre felajánlom magamat arra, hogy minden tartós kapcsolatot, ami ezen a hétvégén elkezdődik, kísérni és a házasságkötéskor az üdvözlő szavakat el fogom mondani.

Három héttel ezelőtt több mint 100 millió embert lelkesített fel az European Song Contest. Múlt szombaton meg több embert izgalt a nyilvános vetítőtáncnak és TV képernyők előtt, amikor az FC Barcelona magasan megérdemelt győzelmével az UEFA Champions League-ba varázsolta magát. Talán sikerül nekünk a lelkesedést, ami az európai zene és sportrendezvényeknél uralkodik az európai átlagos napokra átvinni. Ez a barátság Beaumont-le-Roger, Hercegkút, Rohrendorf és Obersulm között egy fontos alap.



Népszerű volt a hercegkúti stand az obersulmi fesztiválon



Beaumont le Roger (Normandia - Franciaország delegációjának tagjai alabort és calvadost kínáltak

Evelyn Gebhardt (Beaumont le Roger - Normandia, Franciaország) beszéde az Európa Tanács tisztelet-zászló átnyújtása alkalmából

„Európában zavaros idők vannak, Zavaros idők, melyek minket bizonytalanná és gondolkodóvá tesznek. Ez pedig így helyes. De vajon az igazi kérdéseket tesszük? Nem vagyunk igen hajlamosak visszavonulni nemzeti jólétünkbe? Emlékezzünk csak vissza honnan ered az európai megállapodás! Két világháború van közös emlékezetünkben. Az előtt számos fegyveres harc volt Európa nemzetei között. Századokon keresztül nem létezett egy generáció sem, melyik nem szenvedett hiányt és nehézségeket ezáltal. Lehet gondolják: „Na jó! Ez történelem. Mi a XXI. században élünk! „Ez igaz. De mekkora szerencse! Nem kell elszenvednünk mindazt ami Libyában és Syriában történik: elnyomás, fenyegetés, erőszak.

Ettől nem fordulhatunk el csukott szemmel, nemzeti és európai jólétünkbe visszavonulva.

Európa sikerének története, melyért oly sokan a világban irigyelnek, alapja annak, hogy ma itt Obersulmban lehetünk, a Tiszteletzászló átnyújtása alkalmából. Itt vagyunk ma, három partnerközség, három országból, melyek mottója: „egység a sokféleségben.”

Az Európa Tanács egy projekt, melynek célja, Európa államait és nemzeteit békében és jólétben egyesíteni. Egy toleráns Európa, mely polgárai szolgálatában áll, mint demokratikus és társadalmi közösségi érték.

Ez az ötlet lassanként realitássá válik. Európa fokozatosan a polgároké lesz. A második világháború után, a gazdaság újra felépítésének szükségletéből született.

Obersulmot, ma itt kitüntetik különleges kötelezettségvállalása miatt, Európa egyesítésében és a nemzetek közötti barátságért. Büszkéek lehetnek rá. Például szolgálnak más községeknek is.

Községi szövetségek, csereprogramok és cseretalálkozások, megteremtik az alapkövet az igazi, praktikusán élt barátságoknak.

Államok és szervezetek közötti szerződések megletésíthetik a kereteket, melyben a csere létrejöhet. De ez csak személyes találkozók és együttlétek által kelhet életre. Ezért vagyunk itt, hogy egy ilyen találkozót ünnepeljünk.

Mégis Európának több ilyen találkozóra és több közösségi szellemre van szüksége. Éppen most újból olyan szituációba kerültünk, amibe a nemzeti kérelmeket a közös Európa érdekei felé teszik. Ebben hiányzik a tartós nézet a jövőbe, mert egyértelmű, hogy Európa csak közösen tud erős és sikeres lenni. Egy globalizált világban nehezebb mint soha, egyéni érdekeket képviselni. És mégis számos kormány visszavonul a nemzetibe.

A jövőre nézve kívánom nekünk a nacionalizmus leküzdését és hogy Európában minél több polgárnak, az egyesült Európa projektjének élvezése elérhetővé váljék. Ezért érdemes harcolni és éppen ezt tette Obersulm, együtt szövetségi társaival. Megérdemlik elismerésünket, melynek jeleként megkapják az Európa Tanács Tisztelet Zászlóját.”

Jean Claude Rousseli ünnepi köszöntője

Szeretnék bemutatkozni azoknak, akik nem ismernek. Nevem Jean Claude Rousselin, az Intercom elnöke Beaumont megyében. Beaumont 19 községből áll, melynek központja Beaumont-le-Roger. Ebben a funkcióban és a közvetkezők nevében: Serge Desson polgármester, aki sajnálja, hogy nem vehet részt, megkért szívélyes üzenetét és ajándékát átadom. Francine HESSE, az első polgármester helyettes, Gilbert Marwin úr, a Partnerbizottság elnöke és az összes francia barátok nevében, kik boldogok, hogy ma itt lehetnek

Köszönetet mondok Obersulmi barátainknak és különlegesen Harry Murso polgármester úrnak, a kiváló fogadásért ma és ugyanúgy az utolsó 26 évben.

Különlegesen megtisztelve érezzük magunkat, itt részt venni a Tisztelet zászló átadásánál a Straßburgi Európa Tanács által. Ez a zászló meghatalmazza Önöket munkájukért, ezek a partnerségek fenntartásáért Beaumont-le-Roger-val, Rohrendorffal és Hercegkúttal. Megragadom az alkalmat szívélyesen üdvözölni barátainkat a Rohrendorfi és Hercegkúti polgármestereket.

Elmúlt évben kezdte meg Beaumont-le-Roger partnerségét magyar barátainkkal. Hosszú utat tettek meg, hogy minket meglátogassanak. Alkalmunk volt kiváló boraikat megköstolni és tehetséges énekeseit hallani. Kívánjuk nyilvánosan megerősíteni óhajunkat, ezt a cserét tovább is fenntartani.

Köszönetet mondunk Harry Murso hivatalos munkájáért és mindenekelőtt baráti kapcsolatáért a mi partnerségünkben Obersulmmal. Hálásak vagyunk azért és biztosítsuk, hogy személyét mindig és bármikor szívesen fogadjuk.

Egy hosszú partnerségért!

Éljen Németország !Éljen Magyarország !Éljen Ausztria !
Éljen Franciaország !Éljen Európa !”



Tillmann Schmidt úrnak, Obersulm új polgármesterének gratulál Götz István alpolgármester

Götz István, Herceggút alpolgármesterének ünnepi beszéde az Európa zászló átadási ünnepségen:

„Tisztelt Ünneplő Közösség!

Herceggút 10 évvel ezelőtt, 2001. évben kapta meg Baden-Württemberg különdíját a Virágos Magyarországért versenyben. Akkor még nem is gondolhattunk arra, hogy milyen további lehetőségeket tartogat a jövő az Észak-magyarországon, azon belül Zemplénben – a Tokaji Történelmi Borvidéken található kis községünk, Herceggút számára. A díjat településünk Ervin Beyer úr személyesen hozta el a minisztériumból, akinek köszönhetően – németországi partnertelepülést keresve – megismertük Obersulm képviselőit. Kölcsönös látogatások révén öt évvel ezelőtt hivatalosan is dokumentált partnerkapcsolattá erősödött Obersulm és Herceggút együttműködése.

Herceggút vezetői és civil szervezetei azon igyekeztek az elmúlt években, hogy az Obersulm településsel kialakult jó kapcsolatot lehetőség szerint minél több szalon erősítsék, a három évvel ezelőtt megkötött hivatalos partnertelepülési megállapodást tartalommal kitöltsék. A hivatalos delegációk kölcsönös látogatásán túl vendégül látták egymást kórusaink, sportolóink, borászaink, tűzoltóink és idén már 7. alkalommal lesz diákcsera program! Sok – sok személyes kapcsolat kötöttet, számtalan szép közös élmény van mögöttünk, új barátaink révén további barátokat szereztünk.

Két alkalommal volt lehetősége egy delegációnknak részt venni Rohrendorf-ban a pincefesztiválon. Az elmúlt évben pedig német barátainknak köszönhetően Beaumont-le Rogerben részt vehettünk a partnerségi találkozón. 2009. évben itt lehetett a delegációnk, amikor a Obersulm, Beaumont-le Roger, Rohrendorf és Herceggút képviselői elülteték az együttműködést szimbolizáló növényeket a partnertelepülések parkjában. Azóta a növények mély gyökeret eresztettek és megerősödtek, csakúgy mint együttműködésünk az elmúlt évek során.

Most pedig nagy öröm számomra és a herceggúti delegáció tagjai számára, hogy itt lehetünk ezen felemelő pillanatban, amikor Obersulm település képviselői a partnerségi együttműködésért kiérdemelt díszszószóját vehetik át az Európai Unió képviselőitől.

Együttal megragadom az alkalmat, hogy Herceggút Község Önkormányzata és Herceggút település valamennyi lakója nevében gratuláljak Reinhold Gall képviselőúrnak a Baden-Württembergi tartományi választás során elért sikeréhez és a megalakult új kormányban betöltött pozíciójához.

Gratulálok továbbá Obersulm megválasztott új polgármesterének Tillmann Schmidt úrnak és bízunk benne, hogy a partnerségi kapcsolatok elkötelezett támogatója lesz, mint a hivatalban lévő Harry Murso úr, akinek a megérdemelt nyugdíjas éveire nagyon jó egészséget kívánok. Herceggút továbbra is szívesen várjuk Herceggútra Obersulm – Beaumont-le Roger és Rohrendorf polgárait és reméljük lehetőségünk lesz jövő évben egy nagy-szabású találkozó megrendezésére is nálunk, Tokaj-hegyalján.

Isten éltesse partnerségi együttműködésünket!”



A herceggúti delegáció tagjai a partnertelepülések távolságát mutató útjelző-tábla előtt

A Nyugdíjas klub hírei

Május 26-án szalonnasütést rendeztünk a ligetben. 9 órakor gyülekeztek a klubtagok nyársakkal, szalonnával és jókedvvel felszerelve. Az időjárás is kedvezett nekünk, így minden adott volt, hogy jól érezzük magunkat. Megsüttöttük, majd jóízűen elfogyasztottuk a szalonnát, aztán beszélgetéssel töltöttük a délelőtti.

*

Komlós-kával testvéri kapcsolatot ápolunk, ami kölcsönös vendéglátásban is megnyilvánul. Június 2-án náluk vendégeskedtünk. 9 órakor, személyautókkal indultunk útnak, a Polgármesteri Hivatalba érkeztünk, ahol szívélyes vendéglátásban volt részünk. Ezt követően részt vettünk az ünnepi szentmisén, majd az ebéd következett a panzióban. Kora délután indultunk haza egy kellemes, baráti találkozói élményével.

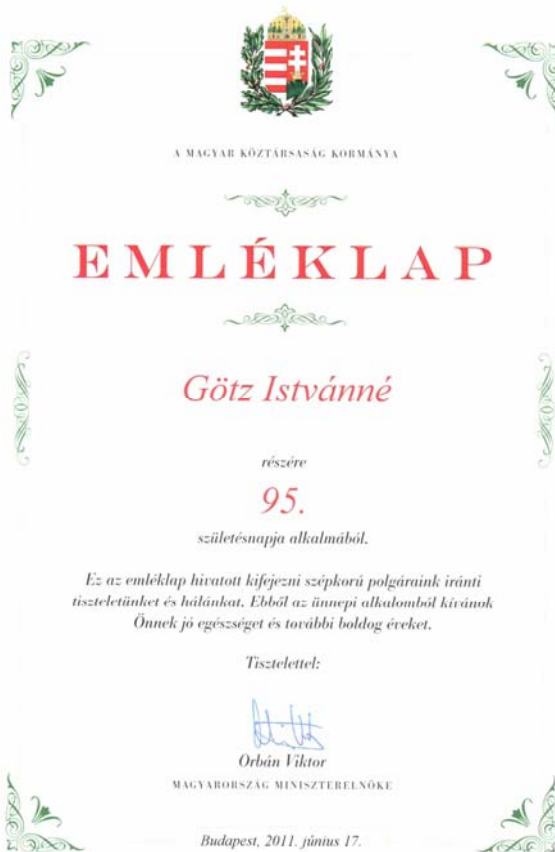
A klub dolgozói



Götz Istvánné sz. Stumpf Julianna 1916. június 17-én született Hercegkúton.

95. születésnapja alkalmából Hercegkút Község Önkormányzat nevében Pandák Tibor képviselő és dr. Stumpf Enikő körjegyző köszöntötte, továbbá adta át az Orbán Viktor miniszterelnök kézjeggyével ellátott emléklapot és egy szép csokor virágot. Az ünnepelt unokák és dédunokák körében ünnepelte a szép kerek születésnapot.

Isten éltesse sokáig Juli néni!



Suli-naptár

Június 6-7: Projektnapok

Idén első alkalommal kerültek megrendezésre iskolánkban a német nemzetiségi projektnapok. A projekt címe: „Mein kleines Dorf”- Az én kicsi falum.

Célja:

- a svábok hétköznapijainak és ünnepnapjainak megismerése, bepillantás ősünk életébe
- a hagyományok tisztelete
- a múlt ismeretében a „másság” értelmezése, elfogadtatása.

A projekt témája:

- a falu történetének megismerése a betelepítéstől napjainkig
- tánctanulás : „Árkolják a ...” kezdetű hercegekúti tánc megtanulása
- sváb étel elkészítése
- régi játékok megtanulása
- vetélkedő rendezése a falu történetéből
- sváb tájház látogatása.

A program hétfőn délután kezdődött. Ráhangolódásként sváb zene szólt az udvaron, hogy a gyerekek kedvet kapjanak a programokon való részvételhez. Elsőként a betelepülés lépéseit és történetét idéztük fel a folyosón kifüggesztett tabló alapján.

Második lépésként a 3-4. osztályosok számára fordítási versenyt rendeztünk, ahol egy családról szóló verset kellett a gyerekeknek lefordítani, a kicsik pedig a hercegekúti címer lerajzolását kapták feladatul.

A nap zárásaként a tájházat látogattuk meg, ahol különféle feladatok megoldására került sor.

Kedden reggel csapatversennyel kezdtük a napot. Elsőként szellemi vetélkedőkön mérték össze tudásukat a gyerekek, majd sor került öltözőversenyre, dal előadására ill. versírássra is.

A vetélkedő után a 3-4.osztályosok a „Ramös”- sváb lángos elkészítését tanulhatták meg, mialatt a kicsik a „bigézés” nevű játékot ismerhették meg.

A délelőtti zárásaként kicsik, nagyok és tanító nénik együtt táncolták a hercegekútiak táncát az udvaron, miközben Joós Antal tangóharmonikával kísért bennünket.

A programok lebonyolítása után minden feladatot értékeltünk és jutalmaztunk. Egyhangúan állíthatjuk, hogy nagyon jó hangulatban telt el a két nap, s mindannyian nagyon élveztük a feladatok megoldását, a gyerekek produkcióit, s azt, hogy együtt elevenítettük fel ősünk életét, hétköznapijait és ünnepnapjait.



Június 14-16: Táborozás Telkibányán

Biztosan mindenki őrizz szép emlékeket hajdani táborozásokról, kirándulásokról. Fontosnak tartjuk, hogy a mai gyerekek is megtapasztalhassák ennek a különleges hangulatát, élményét, ezért szinte minden nyáron szervezünk táborozást. Ezúttal Telkibányára esett a választásunk, mert nagyon szép környezetben, sok érdekes látnivalóval rendelkezik ez a település.

Nagy örömünkre sok gyerek jelentkezett, már az első osztályosok is lelkesen készülődtek. Előzetesen sokat meséltünk nekik az eddigi táborok szép élményeiről, a nagyobbak pedig saját tapasztalataik alapján örömmel vállalkoztak rá, hogy ismét együtt töltsünk néhány szép napot. Külön köszönet illeti a szülőket, hogy biztosították gyermekeik számára a nem kevés anyagi terhet jelentő táborozást.

A telkibányai tábor már ismerős a pedagógusoknak, mert éveket ezelőtt már voltunk ott. A környezet nagyon szép, a tábor területén sok, játékra alkalmas terület található, a közepén folyik keresztül egy kis patak, ami a gyerekek számára maga a paradicsom.

Igyekeztünk olyan programokat szervezni, ami közel áll a gyerekekhez, ami felkelti az érdeklődésüket. Már az első nap délutánján, miután a szállásunkat elfoglaltuk elsétáltunk, hogy megnézzük a Telkibányai Ipartörténeti Gyűjteményt. A múzeum 1970-ben nyitotta meg kapuit a hajdani porcelángyár épületében. A gyűjtemény 6 teremben mutatja be Telkibánya nemes ércbányászatának történetét, Tokaj-Hegyalja ásványbányászatát, a híres telkibányai kerámiát, a Zemplén-hegység erdészetét, Magyarország legszebb ásványait és az épületet adományozó Kádár család emlékszobáját.

A múzeum udvarán lévő szép szoborparkban kicsit megpihentünk, majd a híres kopjafás temetőt néztük meg, az ugyancsak a temetőben található középkori eredetű templommal együtt. Este számháborúval zártuk a napot. A második nap délelőtt akadályversenyen vettek részt a gyerekek, ahol változatos feladatok végrehajtásával mérhették össze elméleti és gyakorlati tudásukat. A sok mozgás után jól esett az ízletes ebéd. Kis pihenés után „kincskereső” túrára indultunk. A falu környékén még most is nagy számban található hegyi kristály darabok, opál, kvarc és egyéb ásványok. A gyerekek lelkesen keresgéltek a szebbnél-szebb köveket, amihez szakszerű tanácsot kaptak kísérőnktől. Ez a program nagy tetszést aratott, minden gyerek kincsekkel megrakodva tért haza. Este tábortűzet raktunk, énekelgetve beszélgetve zártuk a napot.



A harmadik napon szabadtéri játékokból választhattak a gyerekek. Röplabdáztunk, a gyerekek kedvenc játékával, a számháborúval, tollaslabdázással telt el a délelőtt. Minden reggel és este szobaviziten értékeltük a szobák rendjét, így a gyerekek megtanulták rendben tartani a szűkebb környezetüket.

Úgy gondoljuk, tartalmas napokat töltöttünk együtt, reméljük, minden gyerek emlékezetes élményekkel gazdagodott.

Június 17. tanévzáró és ballagás

Ismét eltelt egy tanév. Iskolánkban is megtartottuk az osztályozó értekezletet, elkészültek a bizonyítványok. Ilyenkor szokás az utolsó tanítási nap után még egyszer összehívni tanulókat, tanítókat egyféle közös értékelésre, és a tanulmányi okmányok átvételére. Tanévzáró ünnepségünket június 17-én tartottuk iskolánkban.

Kezdődhet a vakáció! Verselték a gyerekek az ünnepség kezdetén, hiszen már minden gyerek várta a szünidő kezdetét. A tanévzáró ünnepség keretén belül minden gyerek megkapta a jól megérdemelt bizonyítványt, mely 10 hónap munkájának eredménye. Büszkén mondhatjuk, hogy diákjaink sok versenyen és jó teljesítménnyel vettek részt, sokan kaptak kitűnő értékelést bizonyítványukban. Ezen az éven az eddigiektől eltérően második évfolyamtól érdemjeggyel történt az értékelés, míg az első osztályosok szöveges minősítést kaptak munkájukról. A tanévzárót követően néhány hétre útjukra engedjük a gyerekeket, hogy nyáron kipihenhessék az egész év fáradalmait, s szeptemberben újult erővel, nyári élményekkel gazdagodva kezdhessük az új tanévet.

A következő verssel kívánunk mindenkinek jó pihenést, szép nyarat és tartalmas szünidőt:

Minden gyerek másutt, másként tölti a nyarat,
De – nem felejtük egymást, s az iskolát.
Reméljük, hogy balesetmentes lesz e nyár,
Mert az iskola, mindenkit egészségesen visszavár.

Iskolánkban immár hagyományként a tanévzáró műsorunk keretén belül búcsúznak és ballagnak el a negyedik osztályos tanulók, akik Sárospatakon folytatják tovább tanulmányaikat. Idén 14 kisdíák búcsúzott el első iskolájától, s mondta el a hála és köszönet szavait első tanítóinak. Reméljük a következő iskolájukban is jól fogják érezni magukat és szeretettel gondolnak vissza iskolánkra. További tanulmányaikhoz sok sikert, erőt és kitartást kívánunk!

Tanítók

Kakasfesztiválon énekelt a Freundschaft Vegyeskórus

Június 11-ére, szombatra meghívást kapott egyesületünk Kishutára, ahol Kakasfesztivált rendeztek. Kishuta a zempléni hegyek ölelésében fekvő kis település, ahol vidám fesztiváli hangulat fogadta az odaérkezőket. A rendezvény nevéhez illően minden a kakasok körül forgott. Sok-sok edényben főttek, sülték a kakasból készült ételek: levesek, pörköltök, sülték.

A színpadon közben a fellépő együttesek műsorát nézhettük, hallgathattuk. Felléptek Szlovákiából érkezett csoportok, a helyi énekkar előadásában kakasokról szóltak a dalok. Énekkarunk német és magyar dalokból álló műsorát sokan megtapsolták. Az előadás után ebédre kaptunk meghívást, ami természetesen nem lehetett más, mint kakas pörkölt. Desszertként régi, hagyományos ünnepi süteményekből is ízelítőt kaptunk. A szívélyes vendéglátás után megnéztük a templomot, illetve a parókián rendezett kiállítást, ami régi miseruhákat, illetve a szertartásokhoz szükséges egyéb kellékeket tartalmazott.

A rendezvény sok környéki településről is odavonzotta az embereket. A főzőversenyen 27 csoport ételeit díjazta a zsűri. Vásárolhattunk kézzel készített és díszített mézeskalács figurákat, édességeket.

A fellépés, a vendéglátókkal eltöltött vidám szombat délutáni program kikapcsolódást jelentett a dolgozós hétköznapok között, ami reméljük még közelebb hozta egymáshoz együttesünk tagjait

Joósz Antal



Ballagás és tanévzáró a Gyöngyszem Német Nemzetiségi Általános Iskolában



A 4. osztályosok bolondballagása

Óvodások kirándulása Nyíregyházán a vadasparkban



Időközi polgármester választás 2011. augusztus 7. (vasárnap)

Hercegekút Község Helyi Választási Bizottsága
2/2011. (V.25.) számú
H A T Á R O Z A T A

A Helyi Választási Bizottság Hercegekút településen **2011. augusztus 7. (vasárnap)** napjára kitűzött időközi polgármester választás határainak az alábbiak szerint határozta meg:

- A névjegyzékbe történő felvételtől szóló értesítő és az ajánlószervények kézbesítése a választópolgárokhoz: **2011. június 20. és június 23. között**
- A névjegyzék közszemlére tétele: **2011. június 22-től 2011. június 26-ig**
- A névjegyzékből való kihagyás vagy a névjegyzékbe való felvétel miatt, kifogást lehet tenni: **2011. június 22-től 2011. június 26-ig**
- Jelöltet ajánlani 2011. július 8-án (péntek) 16.00 óráig lehet.
- A jelöltet legkésőbb 2011. július 8-án (péntek) 16.00 óráig lehet bejelenteni a Helyi Választási Bizottságnak.
- A választási bizottság (HVB, SZSZB) megbízott tagjait a jelöltet állító jelölő szervezet vagy független jelölt legkésőbb **2011. 07.22. (péntek) 16.00 óráig** jelentheti be.
- A jelöltnak, illetőleg a jelölő szervezetnek a be nem nyújtott ajánlószervényeket **2011. július 11-én 16.00 óráig** kell megsemmisíteni, az erről készült jegyzőkönyvet **2011. július 14-én 16.00 óráig** kell átadni a Helyi Választási Bizottságnak.
- A választási kampány **2011. augusztus 7-én 00.00 óráig** tart.
- Kampányt folytatni **2011. augusztus 7-én 00.00 órától,**
- **2011. augusztus 7-én 19.00 óráig TILOS!**
- A választási plakátok eltávolításának végső határnapja **2011. szeptember 7.**
- A közszemlére tett névjegyzék másolatát a jelölő szervezetek és független jelöltek **2011. július 18-tól** kérhetik a Helyi Választási Irodán.

Azokon a napokon, ahol a határidők munkaszüneti napra esnek, a választási iroda ügyeletet tart.

Ajánlási küszöbszám: 18 db!

A névjegyzék vezetésével, választással és jelöléssel kapcsolatos információkat a Helyi Választási Irodán (Hercegekút Petőfi u. 110. telefon: 47/346-101.) kérhetnek a választópolgárok.

dr. Stumpf Enikő körjegyző
Helyi Választási Iroda vezetője

Hercegekúti Világörökségi Pincesorokért Egyesület elnökségi ülése

Hercegekúti Világörökségi Pincesorokért Egyesület megalakítását határozta el Hercegekúton a Gombos-hegyi és Kőporosi pincesorokon pincével rendelkező tulajdonosok egy része 2011. februárjában.

Az Egyesületet Elnöksége várja mindazon pincetulajdonosok jelentkezését, akik az egyesülethez tagként csatlakozni szeretnének. Várjuk továbbá azon személyek, cégek, egyesületek jelentkezését, akik az egyesület munkáját pártoló tagként segíteni kívánják.

Az Alapszabályban meghatározott célkitűzések:

- a Hercegekúti Gombos-hegyi és Kőporosi pincesorok tulajdonosi érdekeinek egyeztetése, képviselése.
- a Tokaj Történelmi Borvidék Világörökség részét képező hercegekúti Gombos-hegyi és Kőporosi pincesorok tájképi, természeti környezetének megőrzése, az előírásoknak megfelelő környezet fenntartása
- a táj természeti, építészeti, kulturális és gasztronómiai értékeinek megőrzése, megóvása, a tönkrement területek rekonstrukciójában való segítségnyújtás
- hercegekúti borok és sváb gasztronómia, továbbá kulturális hagyományok megismertetése, népszerűsítése, hírnevének öregbítése és propagálása
- bor fogyasztási kultúrájának emelése, a kulturált borbizonylat népszerűsítése és a magyar borturizmus elősegítése és fejlesztése
- Hercegekút település fejlődését szolgáló törekvések felkarolása – ezen belül is különösen a szőlőszetborászat, idegenforgalmi, turizmusfejlesztési, helyi kulturális tevékenység támogatása
- az Egyesület tagjainak továbbképzése, szakmai tanfolyamok, előadások, összejövetelek szervezése
- környezet és természetvédelmi vonatkozású szemlélet fejlesztése

Belépési szándéknyilatkozat a község házában vagy a Művelődési Házban Stumpf Erika közművelődési munkatárától igényelhető.

2011. június 21-én ülést tartott a februárban megalakult Hercegekúti Világörökségi Pincesorokért Egyesület elnöksége. Az ülésen dr. Vágner Béla alelnök tájékoztatást adott az alakuló közgyűlés óta tett intézkedésekről, átadta az elnökségi tagoknak az Egyesület bírósági bejegyzéséről szóló végzés másolatát. Megtörtént az Egyesület adószámának megkérése a Nemzeti Adó és Vámhivaltól. Az elnököt felhatalmazta az elnökség a bankszámlavezetésre vonatkozó pénzügyi ajánlatok megkérésére, továbbá, hogy egyeztessen a titkársági feladatok ellátásáról az IKSZT munkatársával, Stumpf Erikával. Az Elnökség az Alapszabályban meghatározott tagdíj beszédével is őt bízta meg, így a befizetést a Művelődési Ház nyitvatartási idejéhez igazodóan bármikor megtehetik a tagok.

Az Önkormányzat képviselőjében a körjegyző adott tájékoztatást a Kőporosi pincesor útjait érintő vis maior pályázatról, melyet 2011. október hónapig van lehetőség felhasználni.

Az ülésen jelenlévők 2011. augusztus 19-20. napokra tervezett Hercegekúti Pincefesztivál programját is egyeztetették. E rendezvény lesz az Egyesület tagjai részére az első közös bemutatkozási lehetőség, az elhangzott javaslatok szerint lesz külön információs standja a Hercegekúti Világörökségi Pincesorokért Egyesületnek, ahol a helyi bortermelő gazdák kínálatáról tájékozódhatnak a turisták. Az elnökség továbbra is várja helyi pincetulajdonosok, bortermelők jelentkezését a fesztiválon való részvételre.

A két naposra tervezett rendezvény előkészületeiről szólva elhangzott, hogy a partnertelepülésekről nagy létszámú német és francia delegáció is érkezik Hercegekútra.

A Zempléni Fesztivál helyi programja szintén ezen a hétfőn lesz, pénteken este 18 órakor kezdődik a tarjáni sramli-zenekar koncertje és 21 órakor a negyedik pincesoron még egy jazz koncerten is részt vehetnek a fesztivál vendégei.

Kiss Csaba egyesületi elnök

Május 20-án Hercegekúton járt Balogh Zoltán a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium Államtitkára, aki alpolgármester úrnak küldött levélben köszönte meg a hercegekútiak vendégszeretetét:

„Tisztelt Götz Úr és minden kedves Hercegekúti Vendéglátónk!

Engedje meg, hogy kis késéssel ugyan, de szívből megköszönjem a vendéglátást, melyben a hercegekúti pincesoron részesültem! Az elmúlt napokban sajnos többet kellett Brüsszelben lennem, mint amennyit szerettem volna, így csak



most jutok hozzá, hogy számba vegyem az ajándékba kapott palackokat, s ezekért is köszönetet mondjak. Arra kérem, tegye meg, hogy a többi kedves pincetulajdonosnak is továbbadja üdvözlétem (pl István). Őszintén bevallva nem emlékszem pontosan, hogy hány helyen jártunk, különösen az est vége mosódik össze, de ez talán érthető és megbocsátható.

Nagy örömmel töltött el, hogy ilyen kiváló magyar emberekkel, szőlősgazdákkal találkozhattam, nem beszélve a kiváló borokról. Az jutott eszembe, amit lengyel barátaim szoktak mondani, csak éppen szép kis hazánkra alkalmazva:

"Nincs még veszve szép Magyarország", ha ilyen népek (is) lakják, mint a hercegekútiak.

Még egyszer köszönöm vendégszeretetüket!

Üdvözlettel,

Balogh Zoltán, államtitkár KIM



Programok

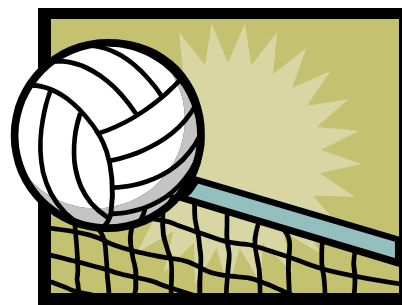
Augusztus 19. (péntek)

- 16.00 óra - Fesztivál megnyitása a Gombos-hegyi pincesoron
- 16.30 óra - Hagyományörző kulturális csoportok bemutatkozása
- 18.00 óra - Zempléni Fesztivál keretében Sváb Party
Közreműködik a S-IKER sramli zenekar Tarjánból
- 19.00 óra - Tunki kóstolás a Gombos-hegyi filegóriánál
- 20.00 óra - Nyitott pincék - hercegkúti borok kínálásával
- 21.00 óra - Artézis Jazz Quartet

Augusztus 20. (szombat)

- 09.00 óra - Szent István napi szentmise a
Feltámadás Kápolna előtt - Kenyérszentelés
- 10.00 óra - Ünnepi megemlékezés - Obersulmból és Beaumont le
Rogerből érkező delegációk köszöntése
- 10.30 óra - Kulturális program
- 12.00 óra - Ebéd a Gombos-hegyi filegóriánál testvértelepülések
vendégeivel
- 16.00 óra - Nyitott pincék - grillparty, szalonnasütés a filegóriánál

Mindenkit szeretettel várnak a szervezők!



A ZEMPLÉN Csoport Megye III. osztály 2010/2011. évi Labdarúgó bajnokság - tavaszi idény

20. forduló, június 04. Szombat 17.00

Györgytarló - Hercegekút 3:1

Egyed S, Kiss G, Egyed A (Bányai G), Hoffmann L, Matisz T, Ringer I, Kerchner R,
Zajác Á, Szabó G, Pandák T, Braun Zs

Gólszerző: Braun Zs

21. forduló, június 12.

Olaszliszka visszalépése miatt **Hercegekút - Olaszliszka 3:0**

IFI 3:0

22. forduló, június 19. Vasárnap 17.00 Ifi: 15.00

Hercegekút – Pálháza 6:1

IFI 4:5

Egyed S, Kiss G, Egyed A, Kiss A, Hoffmann L, Zajác Á, Pandák T, Hoffmann R,
Kerchner R, Ringer I (Braun Zs), Matisz T

Gólszerzők: Egyed A(3), Hoffman R, Matisz T, Zajác Á

Az ifjúsági bajnokság és felnőtt bajnokság 2010/2011. évi végeredménye
a következő lapszámban olvasható.

KÖZÉRDEKŰ TELEFONSZÁMOK

RENDŐRSÉG : 107,
SP-I RENDŐRKAPITÁNYSÁG: 513-030
MEZŐŐR : 06-30-553 3330
POLGÁRŐRSÉG: 06-30-475 7133
ÖNKORMÁNYZAT: 346-101

Hercegekúti Hírek

Hercegekút község információs lapja

Kiadja: Hercegekútiért Közalapítvány
Felelős kiadó: Borsósne Fischinger Henrietta
Szerkesztő: dr. Stumpf Enikő
Hercegekút, Petőfi u. 110.
Megjelenik: havonta
Nyilvántartási szám:
ISSN 2060-4483
Nyomdai munka: Sárospataki Nyomda